Office national de l'énergie

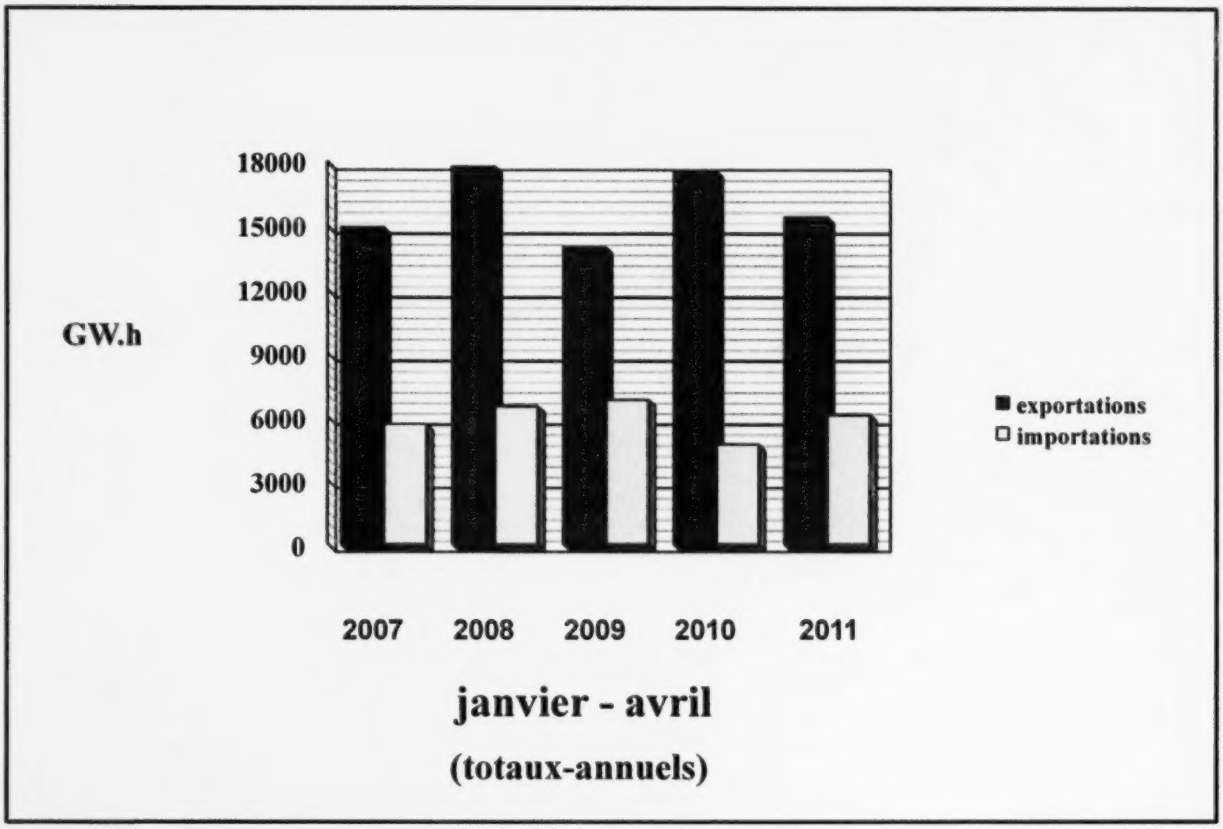
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

avril 2011

exportations : **3729** GW.h
importations : **1565** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
AVRIL 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	rev nus ($CAN)[1] avr11	rev nus ($CAN)[1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h[2] avr11	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 046 535	4 472 089	48 407 784	226 187 969	40.92	47.25
	interruptible	2 681 980	10 980 168	87 044 048	429 347 099	32.39	39.81
	non monétaire	5 664	121 963	0	0	0.00	0.00
	service	53 822	83 011	1 768 450	2 779 313	32.86	36.77
	involontaire	193 361	564 226	0	0	0.00	0.00
total exportations		**3 981 361**	**16 221 457**	**137 220 282**	**658 314 381**	**33.02**	**40.11**
total ventes - garanties et interruptibles		3 728 514	15 452 257	135 451 832	655 535 068	34.78	42.42
importations d'électricité	achat	1 565 226	6 128 491	34 031 485	163 497 774	21.74	31.13
	service	2 048	8 044	68 417	280 595	33.41	34.88
	involontaire	192 399	552 340	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 759 673**	**6 688 875**	**34 099 902**	**163 778 370**	**19.38**	**28.86**
excédents des exportations sur les importations		**2 221 688**	**9 532 582**	**103 120 380**	**494 536 011**		

nombre de licences d'exportations: **6**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **156**

162

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

11/06/08

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP E. M. Inc.	permis 186	i	90	90	2 587	2 587	28.75	32.80
	permis 187	g	0	550	0	23 986	0.00	43.61
Morgan Stanley	permis 180	i	0	3 296	0	95 773	0.00	32.94
NorthPoint	permis 282	i	505	3 308	9 137	84 732	18.09	24.78
Powerex Corp.	permis 336	i	0	48	0	1 148	0.00	23.92
TransAlta Ener	permis 356	g	250	8 848	6 159	217 443	24.63	37.27
TransCan Energy	permis 271	i	100	100	2 491	2 491	24.91	27.55
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**945**	**16 240**	**20 374**	**428 160**	**21.56**	**33.77**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	82	412	5 875	29 514	71.58	71.72
	permis 335	v	-1 548	-5 822	0	0	0.00	0.00
	permis 337	n	4 132	82 012	0	0	0.00	0.00
	traité	n	1 532	39 951	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	g	35 935	143 785	2 450 539	10 016 895	68.19	72.04

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	i	401 698	1 526 532	11 009 575	52 420 060	27.41	35.96
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**437 715**	**1 670 730**	**13 465 989**	**62 466 469**	**30.76**	**39.35**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 155	g	15 572	46 280	606 291	2 237 658	38.93	50.36
	permis 224	g	164 230	565 905	8 726 760	32 662 647	53.14	57.45
	permis 345	g	579	3 563	39 945	229 438	69.04	66.84
	permis 352	g	0	8	0	915	0.00	119.17
	permis 355	i	618 224	1 697 697	14 188 453	41 468 646	22.95	24.54
		v	4 876	5 340	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**798 605**	**2 313 453**	**23 561 450**	**76 599 303**	**29.50**	**39.07**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	11 358	34 336	807 799	2 561 450	71.12	70.90
Emera Energy	permis 217	g	15 213	16 786	664 018	740 332	43.65	36.43
Énergie NB	permis 295	i	42 011	157 066	1 678 249	9 396 778	39.95	63.76
Fraser Inc.	permis 225	g	18 810	88 815	1 977 803	8 749 469	105.15	98.93
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**87 391**	**297 003**	**5 127 869**	**21 448 029**	**58.68**	**70.30**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	50	462	1 522	38 014	30.44	99.03
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**50**	**462**	**1 522**	**38 014**	**30.44**	**99.03**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	484	1 677	9 744	44 020	20.13	28.77
Brookfield EM L	permis 303	g	176 678	834 929	6 688 571	39 397 197	37.86	48.05
Bruce Power	permis 299	g	41 912	159 396	1 481 910	6 792 695	35.36	42.47
Cargill Trading	permis 204	g	12 411	130 072	517 127	5 035 622	41.67	41.78
Centre Lane TL	permis 349	g	7 924	29 996	272 205	1 104 210	34.35	40.34
CITIGROUP	permis 308	i	42 349	69 531	1 584 840	2 632 399	37.42	38.80
Constell ECG	permis 344	i	57 276	340 116	1 668 412	11 643 168	29.13	34.51
CP E. M. Inc.	permis 187	g	92 428	303 094	3 590 933	13 361 807	38.85	47.92
D&W Subway	permis 26	g	4	14	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus (SCAN) [1] avr11	revenus (SCAN) [1] janv11 - avr11	$SCAN/MW.h [2] avr11	$SCAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	permis 206	g	5 391	69 140	147 258	2 699 467	27.32	46.16
Hydro One Net	permis 25	g	0	20	0	1 397	0.00	68.05
MAG Energy Sol.	permis 255	i	83 147	568 309	3 042 653	25 538 351	36.59	46.52
Morgan Stanley	permis 180	i	28 007	55 207	1 025 039	1 962 345	36.60	47.94
NextEra Energy	permis 330	g	0	624	0	24 314	0.00	43.99
NorthPoint	permis 282	i	8 759	37 484	303 039	1 319 639	34.60	46.81
Ont Power Gen	permis 24	g	16	77	454	2 407	28.29	34.78
OPGI/OHIM	permis 284	i	83 206	474 854	2 968 469	18 515 513	34.58	43.13
		s	53 822	83 011	1 768 450	2 779 313	32.86	36.77
Powerex Corp.	permis 336	i	44 239	206 749	1 508 911	8 977 969	34.11	47.67
Rainbow	permis 263	i	0	2 219	0	83 682	0.00	37.12
Royal Bank	permis 328	g	46 172	183 257	1 163 845	5 262 802	25.21	35.00
Saracen Power	permis 326	i	2 401	41 360	86 480	1 480 118	36.02	40.45
Shell Energy NA	permis 361	g	996	2 056	16 164	50 626	16.23	24.62
Soc ind Marché	permis 22	v	190 053	563 295	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener	permis 356	g	79 824	454 700	2 257 323	15 750 864	28.28	33.98
Twin Cities CAN	permis 323	g	2 550	87 490	97 408	3 839 529	38.20	47.53
West Oaks	permis 346	i	14 609	57 119	476 769	1 949 552	32.64	43.33
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**830 783**	**4 109 490**	**28 907 553**	**167 469 692**	**34.69**	**42.48**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	145 687	512 978	5 941 309	26 801 191	40.40	52.89
Emera Energy	permis 217	g	20 943	72 339	728 237	2 760 346	34.77	41.48
Hydro-Québec	licence 180	g	83 689	403 218	5 708 292	25 504 131	30.75	32.48
	licence 181	g	15 338	67 652	957 418	4 113 306	30.75	32.49
	licence 182	g	13 355	62 851	847 864	3 765 053	30.75	32.48
	licence 183	g	22 433	106 650	1 534 795	6 809 062	30.75	32.48
	licence 184	g	14 941	70 457	1 086 773	4 781 604	30.75	32.48
	permis 20	g	0	450	0	38 652	0.00	78.08
	permis 359	g	1 280	9 191	73 444	739 619	57.38	80.47
		i	1 095 165	5 254 841	40 548 571	227 604 888	36.94	43.29
MEHQ	permis 334	i	143 130	466 650	6 530 709	23 743 334	45.63	52.47
Royal Bank	permis 328	g	0	10	0	288	0.00	28.77
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 555 961**	**7 027 287**	**63 957 412**	**326 661 474**	**37.46**	**42.96**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	17 064	17 591	409 664	423 926	24.01	33.69
Sask Power Corp	permis 351	v	-20	1 413	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**17 064**	**17 591**	**409 664**	**423 926**	**24.01**	**33.69**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 728 514**	**15 452 257**	**135 451 832**	**655 535 068**	**34.78**	**42.42**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	120	0	5 413	0.00	45.06
Constell ECG		a	0	250	0	12 956	0.00	41.93
Morgan Stanley		a	10 896	43 651	476 570	2 935 521	43.74	54.79
NorthPoint		a	44 930	135 351	1 040 324	3 361 036	23.15	32.74
Powerex Corp.		a	200	2 208	5 931	72 678	29.65	23.65
TransAlta Ener		a	1 110	4 401	32 340	144 620	29.14	37.52
TransCan Energy		a	44 139	139 283	1 080 784	3 977 304	24.49	29.85
sous-total import. achetées: Alberta			**101 275**	**325 264**	**2 635 949**	**10 509 530**	**26.03**	**36.18**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		v	-3 392	-9 314	0	0	0.00	0.00
CP E. M. Inc.		a	33	26 156	158	785 447	4.79	40.67
FortisBC		a	41 703	185 918	272 129	3 374 597	6.53	23.09

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	-	a	1 198 014	4 260 548	23 150 246	85 163 260	19.32	25.44
Rainbow		a	533	2 494	17 733	89 509	33.27	82 99
Teck Metals		a	0	1 250	0	22 411	0.00	30 74
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**1 240 283**	**4 476 366**	**23 440 266**	**89 435 224**	**18.90**	**25.61**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	3 256	40 850	109 433	1 224 211	33.61	26.23
		v	0	1 867	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	0	4	0	128	0.00	11.06
Rainbow		a	433	640	80 521	99 128	185.96	153.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**3 689**	**41 494**	**189 954**	**1 323 467**	**51.49**	**26.63**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	0	393	0	28 454	0.00	61.47
Emera Energy		a	416	561	14 857	26 248	35.71	69.60
Énergie NB		a	31 775	416 374	1 446 313	25 819 726	45.52	54.32
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**32 191**	**417 327**	**1 461 170**	**25 874 428**	**45.39**	**54.53**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus (SCAN) [1] avr11	revenus (SCAN) [1] janv11 - avr11	SCAN/MW.h [2] avr11	SCAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	6 435	67 898	373 236	6 230 084	58.00	79.06
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**6 435**	**67 898**	**373 236**	**6 230 084**	**58.00**	**79.06**
Ontario								
Brookfield EM L		a	0	1 530	0	28 417	0.00	18.57
Bruce Power		a	325	1 025	12 677	34 142	39.01	62.79
Cargill Trading		a	650	22 551	14 745	745 294	22.68	38.48
Centre Lane TL		a	505	8 621	13 955	415 449	27.63	37.05
CITIGROUP		a	0	31 955	0	1 057 026	0.00	33.08
Constell ECG		a	0	200	0	6 563	0.00	36.01
CP E. M. Inc.		a	91 795	299 687	3 505 628	12 463 450	38.19	45.82
D&W Subway		a	1	2	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	7 468	15 544	236 393	531 745	31.65	34.15

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	26 018	137 201	643 728	3 834 916	24.74	30.98
MAG Energy Sol.		a	2 655	61 883	105 420	2 235 336	39.71	38.97
NorthPoint		a	640	3 238	20 145	98 567	31.48	35.59
OPGI/OHIM		a	0	632	0	11 892	0.00	30.17
		s	2 048	8 044	68 417	280 595	33.41	34.88
Powerex Corp.		a	3 308	8 953	141 387	423 289	42.74	42.39
Royal Bank		a	4 068	8 314	106 202	241 052	26.11	34.44
Soc ind Marché		v	194 512	557 978	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	2 185	4 669	65 891	144 484	30.16	40.07
West Oaks		a	0	398	0	19 213	0.00	57.78
sous-total import. achetées: Ontario			**139 618**	**606 403**	**4 866 169**	**22 290 834**	**34.85**	**36.15**
Québec								
Emera Energy		a	1 951	3 961	60 644	140 956	31.08	33.95
Hydro-Québec		a	14 890	74 835	394 899	4 372 505	26.52	35.77

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN) [1] avr11	revenus ($CAN) [1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h [2] avr11	$CAN/MW.h [2] d12m
MEHQ	-	a	100	2 672	4 057	96 558	40.57	43.16
Powerex Corp.		a	9	40	263	1 280	29.20	50.16
sous-total import. achetées: Québec			**16 950**	**81 508**	**459 863**	**4 611 298**	**27.13**	**35.88**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	24 282	110 521	585 602	3 139 213	24.12	26.83
Powerex Corp.		a	0	2	0	60	0.00	23.78
Rainbow		a	504	1 707	19 275	83 637	38.24	49.28
Sask Power Corp		v	1 279	1 809	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**24 786**	**112 230**	**604 878**	**3 222 909**	**24.40**	**26.95**
total importations achetées:			**1 565 226**	**6 128 491**	**34 031 485**	**163 497 774**	**21.74**	**31.13**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus (SCAN)[1] avr11	revenus (SCAN)[1] janv11 - avr11	SCAN/MW.h[2] avr11	SCAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	82	412	5 875	29 514	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**82**	**412**	**5 875**	**29 514**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	22 437	71 548	735 081	2 566 714	32.76	36.85
sous-total export.: Arizona		**22 437**	**71 548**	**735 081**	**2 566 714**	**32.76**	**36.85**
Californie	Colombie-Britannique	306 477	1 083 767	10 218 678	40 058 757	33.34	41.80
sous-total export.: Californie		**306 477**	**1 083 767**	**10 218 678**	**40 058 757**	**33.34**	**41.80**
Colorado	Colombie-Britannique	0	102	0	5 768	0.00	56.55
sous-total export.: Colorado		**0**	**102**	**0**	**5 768**	**0.00**	**56.55**
Dakota du Nord	Alberta	0	1 249	0	45 718	0.00	25.19
	Saskatchewan	17 064	17 591	409 664	423 926	24.01	33.69
sous-total export.: Dakota du Nord		**17 064**	**18 840**	**409 664**	**469 644**	**24.01**	**32.80**
Idaho	Colombie-Britannique	248	478	10 659	20 399	42.98	50.10
sous-total export.: Idaho		**248**	**478**	**10 659**	**20 399**	**42.98**	**50.10**
Illinois	Colombie-Britannique	0	150	0	19 005	0.00	126.70
sous-total export.: Illinois		**0**	**150**	**0**	**19 005**	**0.00**	**126.70**
Indiana	Alberta	0	48	0	1 148	0.00	23.92
	Colombie-Britannique	0	350	0	12 725	0.00	36.41
sous-total export.: Indiana		**0**	**398**	**0**	**13 873**	**0.00**	**36.08**
Maine	Nouveau-Brunswick	87 391	297 003	5 127 869	21 448 029	58.68	70.30
	Nouvelle-Écosse	50	462	1 522	38 014	30.44	99.03
	Québec	85 387	317 996	4 373 649	18 485 446	51.22	60.06
sous-total export.: Maine		**172 829**	**615 461**	**9 503 040**	**39 971 488**	**54.99**	**65.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN)[1] avr11	revenus ($CAN)[1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h[2] avr11	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	6 138	63 895	187 886	2 642 135	30.61	50.75
sous-total export.:	**Massachusetts**	**6 138**	**63 895**	**187 886**	**2 642 135**	**30.61**	**50.75**
Michigan	Ontario	255 677	1 765 904	8 480 069	69 361 270	33.17	41.31
	Québec	24 600	54 926	1 010 992	2 238 004	41.10	46 41
sous-total export.:	**Michigan**	**280 278**	**1 820 830**	**9 491 061**	**71 599 273**	**33.86**	**41.43**
Minnesota	Ontario	29 766	90 224	1 033 480	3 324 307	31.66	33.82
sous-total export.:	**Minnesota**	**29 766**	**90 224**	**1 033 480**	**3 324 307**	**31.66**	**33.82**
Missouri	Ontario	1 134	1 650	16 853	40 151	14.86	24.33
sous-total export.:	**Missouri**	**1 134**	**1 650**	**16 853**	**40 151**	**14.86**	**24.33**
Montana	Colombie-Britannique	1 181	8 949	50 122	337 412	42.44	31.53
sous-total export.:	**Montana**	**1 181**	**8 949**	**50 122**	**337 412**	**42.44**	**31.53**
ND/Minn	Manitoba	798 605	2 313 453	23 561 450	76 599 303	29.50	39.07
sous-total export.:	**ND/Minn**	**798 605**	**2 313 453**	**23 561 450**	**76 599 303**	**29.50**	**39.07**
Nevada	Colombie-Britannique	4 254	12 000	154 021	475 809	36.21	54.55
sous-total export.:	**Nevada**	**4 254**	**12 000**	**154 021**	**475 809**	**36.21**	**54.55**
New York	Ontario	387 657	1 443 264	13 269 454	56 632 416	34.23	41.34
	Québec	555 426	2 956 572	19 078 591	110 995 100	34.08	37.96
sous-total export.:	**New York**	**943 084**	**4 399 836**	**32 348 044**	**167 627 516**	**34.14**	**39.52**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 312	15 885	83 495	766 283	36.11	51 98
sous-total export.:	**Nouveau-Mexique**	**2 312**	**15 885**	**83 495**	**766 283**	**36.11**	**51.98**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN)[1] avr11	revenus ($CAN)[1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h[2] avr11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	77 074	361 054	3 042 802	19 217 886	39.48	53.84
	Québec	734 359	2 970 732	29 115 874	148 972 181	39.65	50.54
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**811 433**	**3 331 786**	**32 158 676**	**168 190 067**	**39.63**	**51.00**
Oregon	Colombie-Britannique	6 657	43 391	266 449	1 578 881	40.03	40.08
sous-total export.:	**Oregon**	**6 657**	**43 391**	**266 449**	**1 578 881**	**40.03**	**40.08**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	52 843	278 078	2 120 030	12 015 885	40.12	43.87
sous-total export.:	**Pen/NJersey/Maryland**	**52 843**	**278 078**	**2 120 030**	**12 015 885**	**40.12**	**43.87**
Pennsylvanie	Ontario	20 392	105 229	750 561	4 222 228	36.81	49.18
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**20 392**	**105 229**	**750 561**	**4 222 228**	**36.81**	**49.18**
Utah	Colombie-Britannique	482	1 270	22 503	61 023	46.69	57.42
sous-total export.:	**Utah**	**482**	**1 270**	**22 503**	**61 023**	**46.69**	**57.42**
Vermont	Ontario	102	193	6 418	13 414	62.92	69.50
	Québec	156 188	727 061	10 378 306	45 970 743	31.04	32.71
sous-total export.:	**Vermont**	**156 290**	**727 254**	**10 384 724**	**45 984 157**	**31.06**	**32.71**
Washington	Alberta	945	14 943	20 374	381 294	21.56	34.44
	Colombie-Britannique	92 681	429 370	1 876 091	16 379 302	20.24	34.21
sous-total export.:	**Washington**	**93 626**	**444 313**	**1 896 465**	**16 760 597**	**20.26**	**34.24**
Wyoming	Colombie-Britannique	904	3 057	43 015	154 878	47.58	56.01
sous-total export.:	**Wyoming**	**904**	**3 057**	**43 015**	**154 878**	**47.58**	**56.01**
total exportations:		**3 728 514**	**15 452 257**	**135 451 832**	**655 535 068**	**34.78**	**42.42**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN)[1] avr11	revenus ($CAN)[1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h[2] avr11	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	782	4 736	15 275	61 995	19.53	19.25
sous-total import.: Arizona		**782**	**4 736**	**15 275**	**61 995**	**19.53**	**19.25**
Californie	Colombie-Britannique	16 401	79 560	-65 301	411 754	-3.98	9.18
sous-total import.: Californie		**16 401**	**79 560**	**-65 301**	**411 754**	**-3.98**	**9.18**
Colorado	Colombie-Britannique	120	3 604	2 300	46 228	19.16	13.58
sous-total import.: Colorado		**120**	**3 604**	**2 300**	**46 228**	**19.16**	**13.58**
Dakota du Nord	Alberta	13 342	27 158	287 757	588 576	21.57	21.81
	Saskatchewan	24 786	112 228	604 878	3 222 850	24.40	26.96
sous-total import.: Dakota du Nord		**38 128**	**139 386**	**892 635**	**3 811 425**	**23.41**	**26.56**
Idaho	Colombie-Britannique	8 169	12 446	27 276	99 289	3.34	15.60
sous-total import.: Idaho		**8 169**	**12 446**	**27 276**	**99 289**	**3.34**	**15.60**
Indiana	Alberta	0	256	0	10 296	0.00	25.32
	Colombie-Britannique	25	25	821	821	32.85	2.62
	Manitoba	433	640	80 521	99 128	185.96	153.00
sous-total import.: Indiana		**458**	**921**	**81 342**	**110 245**	**177.60**	**41.11**
Maine	Nouveau-Brunswick	32 191	417 327	1 461 170	25 874 428	45.39	54.53
sous-total import.: Maine		**32 191**	**417 327**	**1 461 170**	**25 874 428**	**45.39**	**54.53**
Massachusetts	Ontario	997	1 958	45 285	133 913	45.42	58.30
sous-total import.: Massachusetts		**997**	**1 958**	**45 285**	**133 913**	**45.42**	**58.30**
Michigan	Ontario	33 670	169 421	893 587	4 993 345	26.54	32.81
	Québec	0	69	0	2 294	0.00	28.72
sous-total import.: Michigan		**33 670**	**169 490**	**893 587**	**4 995 639**	**26.54**	**32.80**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN)[1] avr11	revenus ($CAN)[1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h[2] avr11	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Alberta	0	120	0	5 413	0.00	45.06
	Ontario	1 830	31 297	43 363	944 192	23.70	37.99
sous-total import.: Minnesota		**1 830**	**31 417**	**43 363**	**949 606**	**23.70**	**38.01**
Missouri	Ontario	0	201	0	6 959	0.00	34.62
sous-total import.: Missouri		**0**	**201**	**0**	**6 959**	**0.00**	**34.62**
Montana	Colombie-Britannique	38 431	138 172	609 402	2 318 143	15.86	21.35
sous-total import.: Montana		**38 431**	**138 172**	**609 402**	**2 318 143**	**15.86**	**21.35**
ND/Minn	Manitoba	3 256	40 850	109 433	1 224 211	33.61	26.23
sous-total import.: ND/Minn		**3 256**	**40 850**	**109 433**	**1 224 211**	**33.61**	**26.23**
Nevada	Colombie-Britannique	78	4 662	1 763	94 251	22.60	23.17
sous-total import.: Nevada		**78**	**4 662**	**1 763**	**94 251**	**22.60**	**23.17**
New York	Alberta	10 896	43 651	476 570	2 935 521	43.74	54.79
	Ontario	100 109	391 710	3 762 795	15 643 446	37.59	45.78
	Québec	16 950	80 471	459 863	4 520 597	27.13	37.02
sous-total import.: New York		**127 955**	**515 832**	**4 699 228**	**23 099 564**	**36.73**	**40.15**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 167	12 000	1 779	156 414	1.52	16.66
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**1 167**	**12 000**	**1 779**	**156 414**	**1.52**	**16.66**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	798	0	82 878	0.00	32.85
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**798**	**0**	**82 878**	**0.00**	**32.85**
Oregon	Colombie-Britannique	52 522	137 408	676 354	1 759 158	12.88	17.38
sous-total import.: Oregon		**52 522**	**137 408**	**676 354**	**1 759 158**	**12.88**	**17.38**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr11	énergie (MW.h) janv11 - avr11	revenus ($CAN)[1] avr11	revenus ($CAN)[1] janv11 - avr11	$CAN/MW.h[2] avr11	$CAN/MW.h[2] d12m
Pennsylvanie	Alberta	200	1 425	5 931	46 495	29.65	23.42
	Colombie-Britannique	4 605	19 236	97 670	400 183	21.21	19.92
	Manitoba	0	4	0	128	0.00	11.06
	Nouvelle-Écosse	6 435	67 898	373 236	6 230 084	58.00	79.06
	Ontario	3 012	11 816	121 139	568 979	40.22	44.56
	Saskatchewan	0	2	0	60	0.00	23.78
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**14 252**	**100 381**	**597 976**	**7 245 928**	**41.96**	**65.08**
Texas	Colombie-Britannique	0	85	0	336	0.00	3.95
sous-total import.:	**Texas**	**0**	**85**	**0**	**336**	**0.00**	**3.95**
Utah	Colombie-Britannique	621	655	7 230	7 902	11.64	20.57
sous-total import.:	**Utah**	**621**	**655**	**7 230**	**7 902**	**11.64**	**20.57**
Vermont	Québec	0	170	0	5 529	0.00	32.53
sous-total import.:	**Vermont**	**0**	**170**	**0**	**5 529**	**0.00**	**32.53**
Washington	Alberta	76 837	252 654	1 865 691	6 923 229	24.28	32.39
	Colombie-Britannique	1 116 932	4 062 070	22 056 125	84 045 486	19.75	26.46
sous-total import.:	**Washington**	**1 193 769**	**4 314 724**	**23 921 816**	**90 968 714**	**20.04**	**26.71**
Wyoming	Colombie-Britannique	430	1 707	9 572	33 265	22.26	15.54
sous-total import.:	**Wyoming**	**430**	**1 707**	**9 572**	**33 265**	**22.26**	**15.54**
total importations:		**1 565 226**	**6 128 491**	**34 031 485**	**163 497 774**	**21.74**	**31.13**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	avr11		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN)	$CAN/MW.h
autres	1 147 310	38 213 155	33.31
charbon importé	15 556	620 953	39.92
gaz naturel	1 201	35 387	29.46
hydraulique	2 149 191	74 075 796	34.47
pétrole importé	2 202	87 965	39.95
total	**3 315 460**	**113 033 257**	**34.09**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

avr11

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	11 358	807 799	71.12
		sous-total	**11 358**	**807 799**	**71.12**
	sous-total		**11 358**	**807 799**	**71.12**
Allete, Inc.	autres	permis 261	484	9 744	20.13
		sous-total	**484**	**9 744**	**20.13**
	sous-total		**484**	**9 744**	**20.13**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	82	5 875	71.58
		permis 337	4 132	0	0.00
		traité 0	1 532	0	0.00
		sous-total	**5 746**	**5 875**	**1.02**
	sous-total		**5 746**	**5 875**	**1.02**
Brookfield EM L	autres	permis 303	176 678	6 688 580	37.86
		sous-total	**176 678**	**6 688 580**	**37.86**
	hydraulique	permis 303	145 687	5 941 300	40.78
		sous-total	**145 687**	**5 941 300**	**40.78**
	sous-total		**322 365**	**12 629 880**	**39.18**
Bruce Power	autres	permis 299	41 912	1 481 910	35.36
		sous-total	**41 912**	**1 481 910**	**35.36**
	sous-total		**41 912**	**1 481 910**	**35.36**
Cargill Trading	autres	permis 204	12 411	517 127	41.67
		sous-total	**12 411**	**517 127**	**41.67**
	sous-total		**12 411**	**517 127**	**41.67**
Centre Lane TL	autres	permis 349	7 924	272 205	34.35
		sous-total	**7 924**	**272 205**	**34.35**
	sous-total		**7 924**	**272 205**	**34.35**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr11 énergie (MW.h)	avr11 revenus ($CAN) [1]	avr11 $CAN/MW.h [1]
CITIGROUP	autres	permis 308	42 349	1 584 840	37.42
		sous-total	**42 349**	**1 584 840**	**37.42**
	sous-total		**42 349**	**1 584 840**	**37.42**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	5 391	147 258	27.32
		sous-total	**5 391**	**147 258**	**27.32**
	sous-total		**5 391**	**147 258**	**27.32**
Emera Energy	autres	permis 217	36 156	1 392 255	38.51
		sous-total	**36 156**	**1 392 255**	**38.51**
	sous-total		**36 156**	**1 392 255**	**38.51**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	56 626	1 299 586	22.95
		sous-total	**56 626**	**1 299 586**	**22.95**
	gaz naturel	permis 155	23	896	38.93
		permis 224	247	13 125	53.14
		permis 355	931	21 367	22.95
		sous-total	**1 201**	**35 387**	**29.46**
	hydraulique	permis 155	15 549	605 396	38.93
		permis 224	163 983	8 713 635	53.14
		permis 355	560 667	12 867 500	22.95
		sous-total	**740 199**	**22 186 531**	**29.97**
	sous-total		**798 026**	**23 521 505**	**29.47**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	83 689	2 573 323	30.75
		licence 181	15 338	471 623	30.75
		licence 182	13 355	410 648	30.75
		licence 183	22 433	689 784	30.75
		licence 184	14 941	459 415	30.75
		permis 359	1 096 445	40 529 499	36.96

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
		sous-total	**1 246 201**	**45 134 292**	**36.22**
	sous-total		**1 246 201**	**45 134 292**	**36.22**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	83 147	3 042 653	36.59
		sous-total	**83 147**	**3 042 653**	**36.59**
	sous-total		**83 147**	**3 042 653**	**36.59**
Morgan Stanley	autres	permis 180	28 007	1 025 039	36.60
		sous-total	**28 007**	**1 025 039**	**36.60**
	sous-total		**28 007**	**1 025 039**	**36.60**
NB Power Gen.	autres	permis 295	24 303	970 853	39.95
		sous-total	**24 303**	**970 853**	**39.95**
	charbon importé	permis 295	15 506	619 431	39.95
		sous-total	**15 506**	**619 431**	**39.95**
	pétrole importé	permis 295	2 202	87 965	39.95
		sous-total	**2 202**	**87 965**	**39.95**
	sous-total		**42 011**	**1 678 249**	**39.95**
NS Power Inc.	charbon importé	permis 332	50	1 522	30.44
		sous-total	**50**	**1 522**	**30.44**
	sous-total		**50**	**1 522**	**30.44**
Ont Power Gen	autres	permis 24	16	454	28.30
		sous-total	**16**	**454**	**28.30**
	sous-total		**16**	**454**	**28.30**
OPG/OETIC	autres	permis 284	83 206	2 968 469	35.68
		sous-total	**83 206**	**2 968 469**	**35.68**
	sous-total		**83 206**	**2 968 469**	**35.68**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr11 énergie (MW.h)	avr11 revenus ($CAN) [1]	avr11 $CAN/MW.h [1]
Powerex Corp.	autres	permis 336	481 872	14 969 025	31.06
		sous-total	**481 872**	**14 969 025**	**31.06**
	sous-total		**481 872**	**14 969 025**	**31.06**
Royal Bank	autres	permis 328	46 172	1 163 845	25.21
		sous-total	**46 172**	**1 163 845**	**25.21**
	sous-total		**46 172**	**1 163 845**	**25.21**
Saracen Powr LP	autres	permis 326	2 401	86 480	36.02
		sous-total	**2 401**	**86 480**	**36.02**
	sous-total		**2 401**	**86 480**	**36.02**
Shell Energy NA	autres	permis 361	996	16 164	16.23
		sous-total	**996**	**16 164**	**16.23**
	sous-total		**996**	**16 164**	**16.23**
TransCan Energy	autres	permis 271	100	2 491	24.91
		sous-total	**100**	**2 491**	**24.91**
	sous-total		**100**	**2 491**	**24.91**
Twin Cities CAN	autres	permis 323	2 550	97 408	38.20
		sous-total	**2 550**	**97 408**	**38.20**
	sous-total		**2 550**	**97 408**	**38.20**
West Oaks	autres	permis 346	14 609	476 769	32.64
		sous-total	**14 609**	**476 769**	**32.64**
	sous-total		**14 609**	**476 769**	**32.64**
total			**3 315 460**	**113 033 257**	**34.09**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie